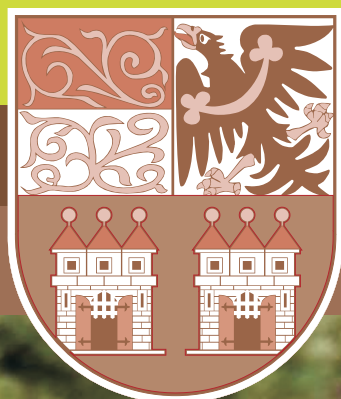


ZPRAVODAJ

města **Horšovský Týn**



říjen 2016 | číslo 10

**Volby
do zastupitelstev
krajů**

strana **2**

**Nově
otevřené
mateřské
centrum**

strana **4**

**Pozvánky
na podzimní
akce i adventní
koncerty**

strana **9**



TRADIČNÍ HUBERTSKÁ JÍZDA V HORŠOVSKÉ OBOŘE

strana **6**

TIP
měsíce

11. října 2016 od 19.00 hodin v kinosále Horšovský Týn
CARVIN JONES BAND živý koncert mladého kytaristy
z Phoenixu, který je právem nazýván *dnešní Jimi Hendrix*.



Z jednání rady města dne 16.8.2016 – 15.9.2016

Projednala:

- žádost České strany sociálně demokratické, zastoupené OVV Domažlice, se sídlem Spálená 157, Domažlice o umožnění předvolební akce dne 9. 9. 2016 od 14:00 do 17:00 hodin. Jedná se o předvolební mítink na náměstí Republiky v prostoru před zámek. Během tohoto mítinku bude v této části umístěn stánek Techmánie 4x4 m s propagačními materiály;

- žádost klubu Lotus Aut o umožnění parkování při konání srazu historických vozidel dne 5. 6. 2017 na horní části náměstí Republiky v prostoru před zámek;

- návrh správce Bytes HT na pronájem nebytového prostoru – Dobrovského 253, Horšovský Týn, místnost 10,5 m²;

- nabídky na doplnění herních prvků pro dětské hřiště Semošice, jako nejvýhodnější vybrala nabídku od firmy Jiří Veit, Domažlická 293, 346 01 Horšovský Týn;

- nabídky na pořízení nového skladu pro potřeby SDH Věvrov viz žádost RM 38/14 a jako nejvýhodnější vybrala nabídku od firmy Michal Vaněk, Nové Dvory 74, 413 01 Roudnice nad Labem;

- stav prostranství v okolí „Míru“ a navrhuje aktualizaci projektové dokumentace s příslušným podílem zeleně s vodním prvkem, lavičkami apod.

Přidělila:

- na návrh bytové komise přidělila byt č. 12 v domě Lidická 263, Horšovský Týn, o velikosti 2+1 o výměře 59,10 m²;
- na návrh bytové komise přidělila byt č. 11 v domě Jelení 92, Horšovský Týn, o velikosti 1+0 o výměře 33,40 m².

Krácení, originál zápisu uložen v kanceláři starosty.

Zpracovala: kancelář starosty

Volby do zastupitelstev krajů

Městský úřad Horšovský Týn OZNÁMENÍ o době a místě konání voleb do zastupitelstev krajů

Starosta města Horšovský Týn podle § 27 zákona č. 130/2000 Sb.,
o volbách do zastupitelstev krajů a o změně některých zákonů,
ve znění pozdějších předpisů,
oznamuje:

1. Volby do zastupitelstev krajů se uskuteční v pátek **7. 10. 2016 od 14.00 hodin do 22.00 hodin** a v sobotu **8. 10. 2016 od 8.00 hodin do 14.00 hodin**.

2. Místem konání voleb v **okrsku č. 1 je budova radnice Města Horšovský Týn, nám. Republiky 52** pro občany bydlící na nám. Republiky, v ulicích 5. května, Zlatá, Plachého, Žižkova, Jelení, Prokopa Holého, Lobkovicova, U řeky, Vodní, Hradební, Gorkého, Plzeňská, Puškinova, Tolstého, K terénu, A. P. Čechova, Pod Loretou, Dostojevského a v částech Borovice, Podrážnice.

Místem konání voleb v **okrsku č. 2 je sál ZUŠ Horšovský Týn, Sady Petra Bezruče 101** pro občany bydlící v ulicích Jana Littrowa, ČSLA, Nezvalova, Domažlická, U studánky, Cihlářská, Nad rybníčkem, Smetanovo náměstí, U potoka, U střelnice, Jary Cimmana, Výhledy, Pivovarská, Polní, Luční, Fibichova, Pionýrů, Dvořákova, Jindřicha Jindřicha, Sady Petra Bezruče, Husovo náměstí, Hřbitovní, Nádražní, Železniční, Na stráni, Cihlářská, Janáčkova a v částech Sv. Anna, Podhájí, Valdorf, Lazce.

Místem konání voleb v **okrsku č. 3 je klubovna hasičské zbrojnice v Horšovském Týně, Vrchlického 12** pro občany bydlící v ulicích Dr. E. Beneše, Vrchlického, Masarykova kromě čp. 246 a 247, Zámecký park, Boženy Němcové, Nerudova, Jiráskova, Tyršova, Dobrovského, Josefa Hory, Suchanovova, II. pětiletky, U garáží, Zahradní, Průmyslová, Žitná a v částech Nová Ves, Horšov.

Místem konání voleb v **okrsku č. 4 je sborovna školy Zámecký park, Zámecký park 3** pro občany bydlící v ulicích Karla Čapka, Lidická, Sylvánova, Masarykova pouze čp. 246 a 247, Vančurova, Krátká.

Místem konání voleb v **okrsku č. 5 je klubovna hasičské zbrojnice v Semošicích** pro občany bydlící v části Semošice.

Místem konání voleb v **okrsku č. 6 je klubovna v Horním Metelsku** pro občany bydlící v částech Horní Metelsko, Dolní Metelsko, Kocourov, Věvrov.

Místem konání voleb v **okrsku č. 7 je klubovna hasičské zbrojnice v Tasnovicích** pro občany bydlící v částech Tasnovice, Hašov, Svinná, Oplotec.

3. Voliči bude umožněno hlasování poté, kdy prokáže svou totožnost a státní občanství České republiky.

4. Každému voliči budou dodány nejpozději 3 dny přede dnem voleb hlasovací listky. Ve dnech voleb volič může obdržet hlasovací listky i ve volební místnosti.

5. Každý volič se musí před hlasováním odebrat do prostoru určeného pro úpravu hlasovacích lístků, jinak mu komise hlasování neumožní.

Václav Mothejzík
starosta

Vydává: **MKZ Horšovský Týn** | 5. května 50, 346 01 Horšovský Týn | Tel.: +420 379 415 151, +420 724 160 150, E-mail: zpravodaj@mkzht.cz

Náklad: 2 200 ks | **ZDARMA** | Grafický návrh: M!REC | Redakce a grafická úprava: Monika Vidláková

Uzávěrka příštího čísla: **15. října 2016** | Zpravodaj 11/2016 vychází: **1. listopadu 2016**

Zpravodaj naleznete také na www.mkzht.cz | Informace o dění ve městě Horšovský Týn najdete také na www.horsovskytyn.cz

Tisk: **CV print**, Cihlářská 503, 344 01 Domažlice, Tel.: +420 379 778 748, +420 607 567 583, E-mail: cvprint@seznam.cz

Registrační značka: MKČRE I 1529 | Periodický tisk územního samosprávného celku

Stovky lidí navštívilo památky v rámci Dnů evropského dědictví

Každoročně se v září Horšovský Týn zapojuje do celoevropské akce Dny evropského dědictví. Zájem navštívit památky, které se otevírají veřejnosti právě při této příležitosti, stále stoupá.

Letošní dny navštívilo více než 1200 lidí. Městské kulturní zařízení Horšovský Týn a kulturní komise města připravila v rámci dnů EHD komentované prohlídky vybraných objektů. Úspěšné byly také doprovodné akce, výstava fotografií Západočeské baroko a závěrečný koncert Pěveckého sdružení Jany Lengálové a skupiny Singtet v kostele sv. Anny. Vyjimečný hudební zážitek byl zaslouženě odměněn velkým potleskem.

Leona Císlarová



Foto: J. Götz

Současnost SHČMS - SDH Horní Metelsko

V srpnovém zpravodaji jste se dočetli něco o historii našeho sboru. Dovolte mi, doplnit tento článek o několik postřehů ze současnosti a doby nedávno minulé. Dále bych se rád zmínil o oslavách 70. výročí založení.

Jak zaznělo v projevu starosty SDH H. Metelsko, těch 70 let by se dalo rozdělit na čtyři etapy. Období dědů zakladatelů, otců budovatelů, synů kteří udrželi jednotku a jednotu, těch jež se podílejí na kulturních a sportovních aktivitách obce. Ale já bych se chtěl pozastavit i u generace vnuků – kluků, jež ovládl požární sport.

Když před lety nedopadlo dobře naše vystoupení na okrskové soutěži, došlo k radikalizaci názorů, no kde jinde než v hospodě. Důležitý byl výsledek. Jdeme do toho, chceme běžat za metelské hasiče. To je asi tak tři roky stará věc. Od té chvíle se začala utvářet parta, která dalece přesáhla rámec obce. Se sériovou střikačkou PPS 12 stahovali čas, konkurovali daleko silnějším strojům.

Po dosažení času 19,49 sec. Bylo jasné, že to chce silnější stroj. Ten jsme díky pochopení členů, sbírce a nemalé pomoci našich

sponzorů nakonec zakoupili, opravili a od letošního jara s ním také soutěžíme. Myslím, že kdo se o hasiče zajímá, jistě už slyšel nebo na vlastní oči viděl růžovou záplavu triček, která naše družstva provází na všelijakých závodech, ať už memoriálů tak čím dál víc na závodech seriálu Hořina, kde jsme zatím na zkušené, ale příští ročník již půjdeme celý. Časy v sezoně neustále stlačujeme, i když se občas nezadaří, nezoufáme. Víme, že dříve nebo později se pod 16 vteřin dostaneme, možná i níž.

Na úspěchy mužů se snaží od loňska navazovat i družstvo žen, které si též pomalu vylepšuje sezónní maximum. No a na mnohých závodech se můžete setkat i s našimi veterány.



Samotné 70. výročí založení proběhlo 20. srpna 2016 na louce u staré cesty v H. Metelsku. Za účasti osmnácti závodních družstev ve čtyřech kategoriích se konal memorial v požárním sportu, ukázky historického vozu a zásahu s ním v podání hasičů z Čermné. Dále byli v průběhu dne oceněni bývalí i současní hasiči, večer pak zahrála kapela Podvratáci z Plzně. Celý den se opravdu povedl, i počasí nám přálo. Poděkování sponzorům: Město Horšovský Týn, Plzeňský kraj, OSH Domažlice, Opravna vozidel Pavel Britvík, Proform CNC nástrojárna, Meclovská zemědělská a.s., Sportbar Kobra, pekárna PIHa s.r.o Hostouň, autodoprava Petr Radošický

Poděkování dále patří našim kamarádům z SDH Štítary, SDH Plastik H.T. a SDH Horšovský Týn

A obrovské poděkování si zaslouží hasiči a celá obec Horní Metelsko.

**Za SDH H. Metelsko
R. Müller starosta**



Adélkou se prohnal uragán!

Bud'te ale bez obav, jedná se o uragán změn a rekonstrukcí. ZŠ a MŠ Adélka v Mašovicích stále stojí, a ač se to zdálo nemožné, je ještě krásnější než dřív. Co se u nás přes prázdniny odehrálo? Největší a na první pohled nejpatrnější změny proběhly na školním dvoře. Hlínu, na které jsme se marně snažili vypěstovat bujný trávník, vystřídala dlažba. Ta ovšem není ledasjaká. Obsahuje „směrovky“, které vás dovedou do různých částí naší školičky. Jsou zde také herní prvky, na kterých si děvčata o přestávce mohou zaskákat panáka a kluci zahrát kuličky. Další proměna postihla zahradu. Jelikož ctíme rčení, že hravé dítě je zároveň šťastné dítě, vzniká na zahradě bludiště, ve kterém se doufáme, ztratí pouze nuda.

Nemysleli jsme ovšem pouze na zábavu, ale také na učení. Proto vznikají nové prostory, které by kromě výuky měly sloužit jako útočiště žákům. Ve fázi dokončování je také třída v přírodě. Ta bude vypadat jako každá jiná s jedinou výjimkou - nebude obklopená stěnami. Na čerstvém vzduchu se bude určitě přemýšlet dvakrát rychleji.

Nový školní rok jsme zahájili v klasickém duchu. Pan ředitel přivítal všechny žáky, rodiče i učitele a popřál jim mnoho úspěchů. Zvláštní pozornost pak byla věnována pěti prvňáčkům. Každý z nich dostal na uvítanou balíček, aby se jim v novém prostředí lépe zvykalo.

Hned druhý školní den oslavila škola svůj svátek a zároveň 19. narozeniny. Je u nás zvykem, aby žáci dali škole dárek. Mladší děti nakreslily obrázek nebo vyrobily něco, co zkrášlí interiér. Starší žáci vylepšovali třídy i prostory školy.

Za všechny kolegy, děti i rodiče přeji škole Adélce, aby byl pro všechny devatenáctý školní rok bez karambolů, plný zážitků a radosti z poznávání a my mohli s očekáváním vyhlížet kulatou dvacítku trvání naší školy.

Martin Pergl, DiS. - učitel



Žáci obsadili druhé místo

Jiří Struček, náměstek hejtmana pro oblast školství, sportu a cestovního ruchu a Jaroslava Havlíčková, vedoucí odboru školství, mládeže a sportu předali Odborné škole v Horšovském Týně ocenění za druhé místo v soutěži „Nejúspěšnější škola v soutěžích ve školním roce 2015/2016 v kategorii střední odborná učiliště“.

Naše škola se zúčastňuje krajských i celonárodních soutěžních klání. „Soutěž vyhlašuje kraj každoročně, ale nám se ocenění dostalo poprvé. Je to zásluhou učitelů Odborné školy. Pořádat soutěže, nebo se soutěží účastnit znamená mnoho práce mimo běžné povinnosti, náročnou přípravu učňů či zorganizování soutěže,“ uvedla ředitelka školy Mgr. Jana Tomášková.

„Netradiční karafiát, Jarní kuchařská soutěž, Zlatá vařečka, Zdobení perníčků, Selské baroko, Řemeslo má zlaté dno, Abilympiáda, Turnaj v malé kopané a Chodské kvítí, to byly soutěže, kde naši učni předvedli své dovednosti z oblasti studovaných oborů,“ dodala zástupkyně ředitelky Mgr. Jaroslava Kubecová s tím, že organizátorem poslední zmiňované soutěže je již po jedenácté právě horšovskotýnská Základní škola a Odborná škola.

J. Příbková

Nově otevřené Mateřské centrum „Duhový svět“

SOŠ a SOU Horšovský Týn otevřela v září nové mateřské centrum „DUHOVÝ SVĚT“ v Nádražní ulici.

Mohou ho bezplatně navštěvovat rodiče a jejich děti od 1 do 6 let, každý den od 8 do 14 hodin.

Pro děti mají zákyně oboru Předškolní a mimoškolní pedagogika s vedoucí učitelkou připravené různé aktivity. Rodiče si mezitím mohou zajistit svoje osobní záležitosti (návštěvy lékaře, úřadů, apod.) nebo mohou přihlížet činností dětí, popř. si předávat zkušenosti a posedět u kávy nebo u PC s internetem.

Rodiče a jejich děti mají v mateřském centru příležitost k aktivnímu trávení volného času, pozvolnému začleňování dětí do dětského kolektivu, navazování nových přátelství, získávání zkušeností, nápadů a podnětů. Přijít a odejít mohou kdykoliv během otevřacích hodin.

Srdečně Vás zveme.





Kurzy v prostorách MKZ byly zahájeny

Jazykové kurzy

NĚMECKÝ JAZYK pro dospělé

lektorka Mgr. Blanka Cihlářová

Kurzy probíhají každé pondělí, 1. lekce 26. září 2016
začátečníci od 17.00 hodin pokročilí od 18.30 hodin

ANGLICKÝ JAZYK pro dospělé

lektorka Mgr. Dagmar Glacová

Kurzy probíhají každý čtvrtek, 1. lekce 29. září 2016
začátečníci od 17.00 hodin pokročilí od 18.30 hodin

ANGLIČTINA pro děti

lektorka Mgr. Klára Tautová

Kurzy probíhají každý čtvrtek, 1. lekce 6. října 2016

lektorka Bc. Zuzana Matulková

Kurzy probíhají každý pátek, 1. lekce 14. října 2016

Podrobné informace a kontakty na www.mkzht.cz

Jóga

pod vedením Hanky Kloboučnickové

začátečníci úterý od 17.30 hodin
začátečníci středa od 9.00 hodin
pokročilejší čtvrtek od 17.30 hodin

Kontakt: 606 859 489,

e-mail: handulka@stream.cz

pod vedením

Mgr. Bohdany Heroldové

zaměřeno na zlepšení zdravotního stavu
začátečníci a mírně pokročilí
středa od 17.00 hodin

Kontakt: 605 275 136

e-mail: Helodova.B@seznam.cz

Taneční kurzy

STREET DANCE

pod vedením Mileny Selnerové

Kurzy probíhají každou sobotu, 1. lekce 1. října 2016
od 10.00 hodin - přijdou nováčci, od 11.00 hodin - ti, co už chodili

BALETNÍ ŠKOLIČKA

pod vedením Jany Antošové

Kurzy probíhají každý pátek, 1. lekce 7. října 2016
od 12.45 hodin - začátečníci od 13.30 hodin - pokročilí

BLUE WINGS CHEERLEADERS

pod vedením Anety Kastlové

Kurzy probíhají každé pondělí od 17.00 hodin, 1. lekce 26. září 2016
kontakt: Blue Wings 739 073 157, e-mail: info@bw-cheers.cz,
www.modrakridla.cz

Dětská jóga

Cvičení dětské jógy

probíhá vždy hravou

a zábavnou formou. Rozvíjí v dětech
soustředění, jemnější vnímání sebe
i okolního světa, učí je správnému
držení těla, správnému dýchání, klidné
mysli, nenásilnosti, ohleduplnosti a to
vše nesoutěživě. Děti si v hodinách
hrají na zvířátka, rostliny, poslouchají
poučné příběhy, zpívají
a učí se relaxovat.

Toto cvičení je určeno dětem
od 3 do 7 let.

**První hodina proběhne
ve čtvrtek 6. 10. 2016
od 16,30 do 17,15 hodin.**

Dále pak každý týden ve stejnou dobu.
Děti si přinesou podložku na cvičení.
Prosím přihlašte své děti na telefonu

Na všechny děti se těší
Hanka Kloboučnicková

Rozpis cvičebních hodin TJ Dynamo – oddíl ČSRS



RODIČE + DĚTI

(J. Baštářová, M. Buršíková, L. Čejková)
každé ÚTERÝ 16:00 - 17:00 mladší
17:00 - 18:30 starší

ML. ŽACTVO

(M. Mužíková, J. Opálková, J. Bízková)
Cvičení na nářadí, sportovní hry
věk – od 1. do 5. Třídy
každé PONDĚLÍ 16:30 – 17:30

AEROBIC ST. ŽÁKYNE

(A. Kaufnerová, M. Lindauerová,
P. Lindauerová)
věk – od 9 do 15 let
každé PÁTEK 17:00 – 20:00

KONDIČNÍ CVIČENÍ ST. ŽÁKYNE

(M. Matulková, A. Kollerová)
věk – od 13 do 16 let
každé PONDĚLÍ 18:00 – 19:00

AEROBIC ŽENY

(M. Matulková, M. Petrásková)
každé PONDĚLÍ 19:00 – 20:00
ČTVRTEK 19:30 – 20:30

FIT Pilates

pod vedením Mariky Burdové

**úvodní hodina zdarma
6. října 2016 od 16.15 hodin v MKZ**

Kontakt: 725 840 024



Hubertova jízda

Srdečně Vás zveme

na **HUBERTOVU JÍZDU**,
která se ponese v duchu tradic.

Oblečte své nejlepší šaty,
naleštěte cajky

a přijďte v plném lesku

22.10.2016 v 9:30 hodin

do Horšova.

Kontakt: 732 756 815, 605 873 363



Srdečně zveme všechny jezdce a milovníky jezdeckého sportu na poslední Hubertovu jízdu do Horšovské obory 22.10.2016. Ani letos nebudou chybět trubačské fanfáry, ukázka lovu se sokoly, svezení v kočáře a dámy v dobových kostýmech. Přijďte naposledy navštívit tuto ojedinělou akci v našem kraji, která si během několika let získala oblibu nejen mezi jezdci, ale také mezi diváky. Sraz jezdců je v 9.30 na nádvoří Školního statku v Horšově. Poté bude následovat slavnostní nástup a zahájení honu. Občerstvení zajištěno po celý den u loveckého zámku Annaburg. Zde si můžete prohlédnout obrazy Daniely Hrubé, která vám zde i zazpívá. Shlédnout ukázkou lovu se sokoly a projet se kočárem. Vstupné dobrovolné.

Zve TJ Horšov

Zároveň tímto děkujeme všem za letitou přízeň, kterou jste nám věnovali..
Se srdečným díky TJ Horšov

Zítřka to roztočíme, Jaroušku!

Agentura Snů uvádí novou komedii Jaroslava Sypala "Zítřka to roztočíme, Jaroušku!" V alternacích účinkují herci pražských divadel: **Kateřina Kornová, Jaroslav Sypal, Martin Maxa, Michal Roneš/Michal Holán, Petr Jančařík, Josef Mladý, Eva Hráská, Helena Langerová/Veronika Poláčková, Libor Petřů/Jan Jiterský**

7. listopadu 2016 od 19.00 hodin
kinosál Horšovský Týn



Vstupenky jsou v prodeji
v Informačním centru Horšovský Týn
nebo nawwww.kinohorsovskytytn.cz

Hlavní turistická sezóna je u konce

S podzimem končí hlavní turistická sezóna a přichází čas pro její hodnocení. Současný trend dovolených v České republice přilákal i do Horšovského Týna mnoho návštěvníků. Oproti předcházejícím byl z hlediska návštěvnosti letošní rok úspěšnější. Pro lepší prezentaci Domažlicka se podařilo ve spolupráci s dalšími informačními centry vydat image prospekt, který by měl přilákat nové turisty a nabídnout jim to nej z našeho regionu.

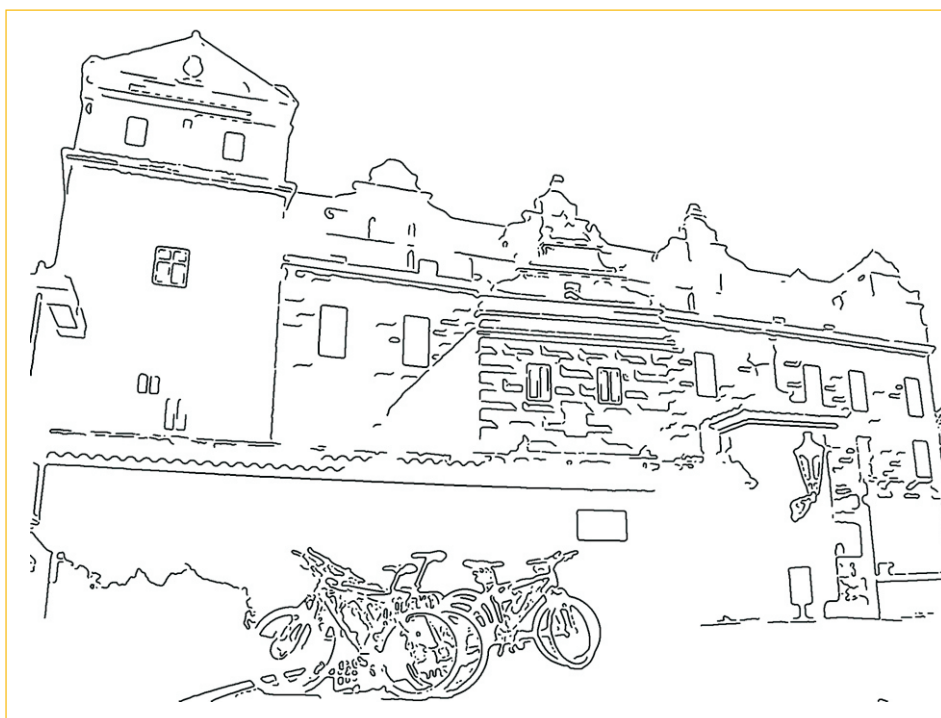
Abychom podpořili přeshraniční přátelství s partnerským městem Nabburg, vydáme v polovině listopadu společný kalendář na rok 2017, jež bude k dispozici v našem informačním centru. Neváhejte nás proto navštívit.

Monika Vidláková

Vybarvi si zámek Horšovský Týn



Pracovnice Regionálního informačního centra prezentovaly naše město v rámci Domažlicka na mezinárodním veletrhu cestovního ruchu Itep v Plzni



Filmové hvězdy opět míří na JUNIORFEST 2016

S počátkem školního roku již podeváté startuje činnost organizačního týmu mezinárodního filmového festivalu pro děti a mládež JUNIORFEST 2016. Letošní ročník bude probíhat od pátku 11. listopadu do čtvrtka 17. listopadu, a to opět v Horšovském Týně, Domažlicích, Plzni, Dobřanech a Přesticích.

„Vedle hodnotných filmových projekcí je pro návštěvníky připravena také řada doprovodných akcí. Tyto akce mají za ambici zaujmout nejen děti, ale i jejich rodiče a prarodiče.“ uvádí programový ředitel festivalu Michal Šásek. „Nedělní odpoledne 13. listopadu bude patřit oblíbeným postavám Studia Kamarád, ale i jiným zajímavostem, a to například pořadům televizní stanice Děčko. Od 13 hodin se na nádvoří horšovskotýnského zámku uskuteční Den s Českou televizí, který vyvrcholí předáním festivalového ocenění Zlatá rafička scénáristovi a dramaturgovi Jiřímu Chalupovi. Svoji účast na setkání předběžně přislíbili Jiří Lábus, Ota Jirák, Jan Čenský nebo Ivana Andrlová.“

Filmoví fanoušci budou mít během festivalu možnost setkat se i s dalšími oblíbenými

9. ročník 11.—17. 11. 2016

JUNIORFEST

mezinárodní filmový festival pro děti a mládež

Plzeň | Dobřany | Domažlice | Horšovský Týn | Přestice

tváření českého filmu a televizní obrazovky. Lukáš Langmajer, Karel Zima, Jana Pidrmánová, Jaroslav Uhlíř nebo Veronika Arichteva - to jsou pouze některá jména, která letos JUNIORFEST navštíví.

V rámci několika filmových projekcí, zařazených v retro sekci "Když naši rodiče byli dětmi", se mohou diváci těšit na německou legendární trilogii Hospoda ve Spessartu, Strašidla ze Spessartu a Zlaté časy ve Spessartu. Další informace o programu a doprovodných akcích budou průběžně zveřejňovány na internetových stránkách festivalu a Facebooku MFF Juniorfest.

Rezervace vstupenek na jednotlivé projekce bude možná v horšovskotýnském informačním centru nebo přímo z domova na internetových stránkách festivalu. Na všechny doprovodné akce, které se uskuteční v historických prostorách Hradu a zámku Horšovský Týn, je jednotné vstupné ve výši 60,- Kč.

Organizátoři festivalu srdečně zvou na JUNIORFEST 2016.

**Více informací
o programu naleznete od 10. října
na www.juniorfest.cz.**

Předprodej na adventní a vánoční koncerty

Od 17. října bude zahájen předprodej vstupenek na letošní adventní a vánoční koncerty v Horšovském Týně. Těšit se můžete na recitál předního kytarového virtuóza Lubomíra Brabce, legendu folkové a country hudby Františka Nedvěda s kapelou Tie Break nebo na populární skupinu Čechomor.

Adventní koncert **Lubomír Brabec**

Recitál českého kytarového virtuóza.



**neděle 27. listopadu 2016
od 17.00 hodin
kinosál Horšovský Týn**

Adventní koncert

František Nedvěd a skupina Tie Break

Jedna z nejvýznamnějších osobností českého country a folku.

**neděle 4. prosince 2016
od 17.00 hodin
kinosál Horšovský Týn**

Vánoční koncert **ČECHOMOR**

Známé hity i vánoční písně v podání populární skupiny.



**pátek 9. prosince 2016
od 19.00 hodin
kinosál Horšovský Týn**

Vstupenky bude možné zakoupit v Informačním centru Horšovský Týn, 5. května 50, 379 415 151 nebo na www.kinohoršovskytyn.cz.

Připravujeme také oblíbené dárkové poukazy na akce konané v roce 2017.
Více o nabídce více se dozvíte v příštím zpravodaji.

so 1.
18:00

VE JMÉNU KRVE

Mel Gibson v roli bývalého člena motocyklového gangu, Johna Linka, kterého propustili z vězení. Svobodu si ale neužije příliš dlouho.

titulky | přístupný od 12 let | 88 min. | 100,-Kč

akční / thriller USA

so 1.
20:00

SEDM STATEČNÝCH

Remake legendárního westernu. Hrají: Denzel Washington, Chris Pratt...



titulky | přístupný od 15 let | 130 min. | 110,-Kč

akční / western USA

ne 2.
18:00

ANTHROPOID

Dlouho očekávaný snímek o atentátu na říšského protektora Reinharda Heydricha. Hrají: Jamie Dornan, Aňa Geislerová, Alena Mihulová, Cillian Murphy...

tip

pá 7.
20:00

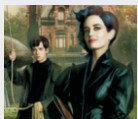
titulky | přístupný od 12 let | 120 min. | 120,-Kč

historický / thriller VB

st 5.
18:00

SIROTCINEC SLEČNY PEREGRINOVÉ PRO PODIVNÉ DĚTI ve 3D

Nový fantasy film Tima Burtona o kouzelném místě známém jako sirotčinec slečny Peregrinové pro podivné děti.



dabing | přístupný | 120 min. | 140,-Kč

fantasy USA

so 8.
20:00

DÍVKÁ VE VLAKU

Po zmizelé pátrá dívka ve vlaku. Emily Blunt v hlavní roli mrazivého příběhu. Natočeno podle světového bestselleru.

tip



titulky | přístupný od 15 let | 112 min. | 120,-Kč

mysteriózní / thriller USA

ne 9.
18:00

INSTALATÉR Z TUCHLOVIC

Jakub Kohák v roli instalatéra v nové komedii Tomáše Vorla.



| přístupný od 12 let | 85 min. | 120,-Kč

komedie ČR

st 12.
18:00

SULLY: ZÁZRAK NA ŘECE HUDSON

Skutečný příběh pilota, který přistáním na Hudsonu zachránil všech 155 lidí na palubě. Tom Hanks v hlavní roli filmu Clinta Eastwooda.



titulky | přístupný od 12 let | 96 min. | 120,-Kč

dramatický příběh USA

DOPOLEDNÍ PROMÍTÁNÍ ZA ZVÝHODNĚNÉ VSTUPNÉ

čt 13.
10:00

UČITELKA

Dramatický film Jana Hřebejka a Petra Jarchovského inspirovaný skutečnými událostmi.

| přístupný | 102 min. | 50,-Kč

příběh ČR

čt 13.
18:00

INFERNO

Šifra mistra Leonarda, Andělé a démoni...to byl jen začátek. Tom Hanks, specialista na šifry, záhady a dávné symboly, pozná peklo v novém filmu podle knihy Dana Browna.

tip

titulky | přístupný od 12 let | 122 min. | 120,-Kč

mysteriózní / thriller USA

ne 16.
18:00

BEZVA ŽENSKÁ NA KRKU

Nová komedie s Ondřejem Vetchým a Petrou Hřebíčkovou.



| přístupný | 97 min. | 120,-Kč

komedie ČR

st 19.
18:00

JÁ, KOCOUR

Kevin Spacey a Jennifer Garner v rodinné komedii Barryho Sonnenfelda.



dabing | přístupný | 87 min. | 110,-Kč

komedie / rodinný USA

čt 20.
18:00

JACK REACHER: NEVRACEJ SE

Tom Cruise se vrací v roli bývalého vojenského vyšetřovatele Jacka Reachera.

titulky | přístupný od 12 let | cca 100 min. | 120,-Kč

akční / krimi USA

pá 21.
20:00

ALICE COOPER

Předtím než na pódiu přišel Marilyn Manson, předtím než na plátna přišel Freddie Kruger, svět hrůzy ovládl Alice Cooper. Příběh rockové ikony, který vypráví sám Alice.

tip

titulky | přístupný | 98 min. | 110,-Kč

hudební KAN.

pá 21.
22:00

ANTHROPOID

Dlouho očekávaný snímek o atentátu na říšského protektora Reinharda Heydricha. Hrají: Jamie Dornan, Aňa Geislerová, Alena Mihulová, Cillian Murphy...

tip



titulky | přístupný od 12 let | 120 min. | 120,-Kč

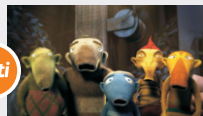
historický / thriller VB

so 22.
10:00

LICOŽROUTI

Rodinný film o radostech a strastech zlodějíčků ponožek - Lochožroutů - a jejich soužití

děti



| přístupný | 86 min. | 130,-Kč

rodinný / animovaný ČR

so 22.
20:00

BEZVA ŽENSKÁ NA KRKU

Nová komedie s Ondřejem Vetchým a Petrou Hřebíčkovou.

tip



| přístupný | 97 min. | 120,-Kč

komedie ČR

ne 23.
18:00

OSTRAVAK OSTRAVSKÍ

Igor Chmela v roli horníka, který po výbuchu štol zachránil spoustu svých kamarádů ze závalu a stane se tak hrdinou.

| přístupný od 12 let | cca 100 min. | 120,-Kč

komedie ČR

st 26.
16:00

OBR DOBR

Jedna z nejlepších disneyovek všech dob. Režie: Steven Spielberg.

celá rodina



dabing | přístupný | 117 min. | 120,-Kč

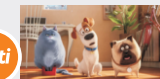
rodinný / fantasy USA

čt 27.
16:00

TAJNÝ ŽIVOT MAZLIČKŮ

Oblíbená animovaná komedie od tvůrců Já, padouch.

děti



dabing | přístupný | 90 min. | 110,-Kč

animovaný USA

čt 27.
18:00

ZÚČTOVÁNÍ

Ben Affleck v roli geniálního matematika, který má k číslům bližší vztah než k lidem a zároveň má slabost pro zločin.

titulky | přístupný od 15 let | 128 min. | 120,-Kč

thriller USA

pá 28.
20:00

TENKRÁT V RÁJI

Jedno lano, jeden cíl...jedna cesta ke svobodě. Film o osudech horolezce Josefa Smítky a jeho druhů popravených nacisty v Terezíně. Hrají: Vavřinec Hradílek, Vica Kerekes, Jan Budař..

| přístupný | 99 min. | 120,-Kč

romantický / dobrodružný ČR

so 29.
20:00

KOMICI S.R.O. THE TOUR

Knor, Pavlášek, Kočíčková, Matonoň, Nedvěď a Ruda z Ostravy v komické road show jaká tu ještě nebyla.

tip



přístupný od 12 let | 95 min. | 100,-Kč

road movie ČR

Vstupenky v prodeji online
na www.kinohorsovskytytn.cz

Kulturní přehled

do 10.
října 2016

KAREL IV. VE FILMU

Výstava kostýmů a rekvizit z filmů: Noc na Karlštejně, Slasti Otce vlasti, Hlas pro římského krále

Státní hrad a zámek Horšovský Týn

pořádá: Státní hrad a zámek H. Týn

6.

října 2016
18.00 hodin

TRIO DEL DIABLO

Koncert Petr Vacek – akordeon, Michaela Vacková – klavír, Jan Rada – housle

sálel ZUŠ Horšovský Týn

pořádá: ZUŠ Horšovský Týn

9.

října 2016

RYBÁŘSKÉ ZÁVODY

Zápis od 6.30 hodin, závody 7.30 - 12.00 hodin

Radbuza 6A Podhájí

pořádá: Český rybářský svaz MO Horšovský Týn

11.

října 2016
19.00 hodin

CARVIN JONES BAND (USA)

Živé vystoupení mladého kytaristy z Phoenixu hraje elektrické blues, jak by ho dnes hrál sám Jimi Hendrix.

kinosál Horšovský Týn

pořádá: MKZ H. Týn

13.

října 2016
17.00 hodin

PROHLÍDKA ZRESTAUROVANÝCH SOCH Z KŘÍŽOVÉ CESTY KE SV. ANNĚ

Setkání s restaurátorkou akademickou sochařkou Kateřinou Amortovou.

Kapucínský klášter

pořádá: MKZ H. Týn a Kulturní komise města

14.

října 2016
19.00 hodin

VZTAHY NA ÚROVNI

Vztahy na úrovni je velmi svižná moderní komedie ze zákulisí vysoké politiky, která nevynechává ani milostný život mužů sedících na vlivných křeslech v Evropské obchodní komisi. Účinkuje Divadelní společnost Háta. Hrají: Lukáš Vaculík, Viktor Limr, Monika Absolonová, Kateřina Hrachovcová, Martin Zounar, Martin Sobotka, Mahulena Bočanová, Adéla Gondíková, Ivana Andrllová, Vlasta Žehrová, Olga Želenská, Pavel Nečas, Zbyšek Pantůček

kinosál Horšovský Týn

pořádá: MKZ Horšovský Týn

17. - 20.

října 2016

DUŠIČKOVÁ VÝSTAVA

Prodejní výstava prací žáků škol.

Otevřeno: pondělí 12.00 - 16.00 hodin, úterý - čtvrtek 8.00 - 16.00 hodin

výstavní sál MKZ Horšovský Týn

pořádá: MKZ Horšovský Týn

22.

října 2016
9.30 hodin

HUBERTOVA JÍZDA

Tradiční kostýmovaná jízda v horšovské oboře.

Horšov

pořádá: TJ Horšov

2. - 3.

listopadu 2016

CHODSKÝ KVÍTÍ

2. listopadu - XII. ročník soutěže ve vazbě a aranžování květin.

3. listopadu 8.00 - 12.00 hodin - výstava soutěžních prací

MKZ Horšovský Týn

pořádá: ZŠ a OŠ Horšovský Týn a MKZ Horšovský Týn

9.

listopadu 2016
19.00 hodin

ZÍTRA TO ROZTOČÍME, JAROUSHKU!

Divadelní komedie Jaroslava Sypala.

Hrají: Kateřina Kornová, Jaroslav Sypal, Martin Maxa / Petr Vojnar, Tereza Šefrnová, Josef Mladý, Michal Roneš / Tomáš Nisser, Karolína Gudasová / Helena Langerová, Libor Petrů / Jan Jiterský...

Kinosál Horšovský Týn

pořádá: MKZ Horšovský Týn

11. - 17.

listopadu 2016

JUNIORFEST

9. ročník mezinárodního filmového festivalu pro děti a mládež

www.juniorfest.cz

Horšovský Týn

pořádá: Juniorfest

26.

listopadu 2016
16.00 hodin

ROZSVÍCENÍ VÁNOČNÍHO STROMU

Vystoupí dětské soubory z Horšovského Týna.

náměstí Horšovský Týn

pořádá: MKZ Horšovský Týn

27.

listopadu 2016
17.00 hodin

LUBOMÍR BRABEC a KAROLÍNA ŽMOLÍKOVÁ

Adventní koncert kytarového virtuóza a operní pěvkyně.

kinosál Horšovský Týn

pořádá: MKZ Horšovský Týn

prosinec 2016
13.00 hodin

VÁNOČNÍ POSEZENÍ PRO SENIORY

Termín a program bude upřesněn v příštím čísle.

kinosál Horšovský Týn

pořádá: KSA při MěÚ Horšovský Týn

2.

prosince 2016
17.00 hodin

POHÁDKY NA VÁNOCE

Pohádka s mikulášskou nadílkou v podání Divadla Pohádka.

kinosál Horšovský Týn

pořádá: MKZ Horšovský Týn

4.

prosince 2016
17.00 hodin

FRANTIŠEK NEDVĚD S KAPELOU TIE BREAK

Adventní koncert Františka Nedvěda, jedné z nejvýznamnějších osobností českého country a folku.

kinosál Horšovský Týn

pořádá: MKZ Horšovský Týn

5. - 8.

prosince 2016

VÁNOČNÍ VÝSTAVA

Prodejní výstava prací žáků škol.

Otevřeno: pondělí 12.00 - 16.00 hodin, úterý - čtvrtek 8.00 - 16.00 hodin

výstavní sál MKZ

pořádá: MKZ Horšovský Týn

9.

prosince 2016
19.00 hodin

ČECHOMOR

Vánoční koncert populární skupiny Čechomor.

kinosál Horšovský Týn

pořádá: MKZ Horšovský Týn

17.

prosince 2016
17.00 hodin

VÁNOČNÍ KONCERT ZUŠ NA ZÁMKU

erbovní sál hradu a zámku

pořádá: ZUŠ Horšovský Týn

18.

prosince 2016
9.00 - 18.00 hodin

VÁNOČNÍ JARMARK

Tradiční vánoční jarmark, hudební program na náměstí a živý betlém

Koncert TOMÁŠ KOČKO ORCHESTR.

Horšovský Týn

pořádá: MKZ Horšovský Týn

24.

prosince 2016
14.00 hodin

POHÁDKA NA ŠTĚDRÝ DEN

kinosál Horšovský Týn

pořádá: MKZ Horšovský Týn

26. - 31.

prosince 2016
10.00 - 15.00 hodin

VÁNOČNÍ PROHLÍDKY NA ZÁMKU

Vánoční prohlídky na hradě a zámku Horšovský Týn.

Více na www.horsovskytytn.cz

Horšovský Týn

pořádá: Státní hrad a zámek Horšovský Týn

Předprodej vstupenek

Regionální informační centrum Horšovský Týn



5. května 50, 346 01 Horšovský Týn

Tel.: +420 379 415 151, E-mail: info@mkzht.cz

Online prodej: www.kinohorsovskytytn.cz





Vyhlídková věž v zámeckém parku v Horšovském Týně se dočkala zahájení oprav



Po velmi intenzivních deštích v roce 2013 došlo k sesuvu části základů této historické stavby. Ta se nachází v horní části zámeckého parku a je spíše známá jako Hladomorna. Věž byla zajištěna ocelovými lany pro případ, že by základy byly natolik narušeny a mohlo by dojít ke zřícení celé věže. V současnosti začalo být okolo věže rušno. Proto jsem se obrátil na kastelána zámku pana Jana Rosendorfského: „Ano, již nastoupila vybraná firma, která dokončí veškeré statické zabezpečení věže. V současnosti provádí výkopové práce, poté zde vybuduje železobetonové sepnutí základů. Přibližně v poloviční výšce věže bude osazen spínací prstenec. Pak budou odstraněny provizorní ocelová lana s trámy. Při druhé etapě bude proveden závěrečný průzkum, nejen vlastní věže s vyhlídkou

ale i prostorů pod ní. Z toho vyplývá závěrečný projekt a konečné úpravy - nová fasáda, vyhlídková okna, dozdní parapetů, výklenků, úprava spodních prostor aj. Pokud vše půjde dobře, v příštím roce by mohly být tyto akce započaty.“ Pane Rosendorfský mezi občany zazněly i takové informace, že se plánuje uzavření vyhlídkové věže: „Tak to opravdu ne. Naopak počítáme, že po opravě bude vyhlídková část doplněna o mobiliář, který bude sloužit návštěvníkům při odpočinku a výhledu do kraje. Spodní místnosti budou uzavřeny. Ve spodních místnostech byly totiž objeveny historické omítky, které budou prezentovány při různých příležitostech.“

Jaroslav Čedík

Pastýřský list arcibiskupa Graubnera k zahájení školního roku 2016

Drazí bratři a sestry, milost a pokoj od našeho Pána Ježíše Krista ať naplní srdce každého z Vás, zvláště pak dětí a mládeže, kteří začínají nový školní rok. Začátek září patří k nejnáročnějším obdobím roku v našich rodinách. Předcházely však prázdniny, které nabídl většině z Vás chvíle odpočinku a načerpání nových sil i upevnění vztahů v rodině díky společným zážitkům. Láska projevovaná druhým snahou naslouchat, porozumět, potěšit a pomoci, přinést radost, projevit uznání, či jen tiše doprovázet nebo nést kříž druhého, odpouštět a znovu dávat důvěru, vytváří domov, šťastné a pevné zázemí, které potřebují Vaše děti. Blahopřeji všem, kterým se to aspoň trochu daří, a děkuji všem, kteří se o to snaží. Děkuji všem, kteří i přes těžkosti a někdy i velké překážky budují stabilitu rodiny, nebo se ji snaží udržet. Děkuji všem rodinám, které mají tak široké srdce, že přijímají i větší počet dětí. Taková si zaslouží naši úctu a taky pomoc. Zároveň prosím mladší zdravé rodiny, aby měly dost odvahy rozšířit srdce pro přijetí dalších dětí, a vyprošují jim zkušenost velkorysý Boží pomoci, která nikdy nezklame zdravou důvěru a umí překvapit svou štedrostí a nečekanou pomocí.

Dovolte však, prosím, abych vedle přání k začátku školního roku se Vám svěřil i s jednou ze svých bolestí. Raduji se z každého pokřtěného dítěte, ale mám starost o velkou část z nich, protože nejsou vychovávány ve víře vůbec, nebo chodí do náboženství jen do prvního svatého přijímání. U každého křtu dítěte někdo slíbil, že je vychová a vyučí ve víře. Slib před Bohem je velmi vážná věc. Křtem jsme děti zavázali ke křesťanskému životu. Když je nenaučíme křesťansky žít, těžce jim ubližujeme.

I když už školní rok začal a přihlášky do náboženství měly být podány před prázdninami, přihlaste, prosím, nepřihlášené děti mimořádně aspoň nyní a to i do vyšších ročníků včetně situací, kdy už nějaký čas nechodily. Všechny školy – i střední a učňovské – mají povinnost zajistit výuku náboženství, když se přihlásí aspoň sedm žáků. Pokud je jich někde méně, mají děti a mládež možnost výuky na každé faře.

Školní náboženství však nestačí. Děti potřebují příklad a zkušenost víry v rodině i ve farním společenství. Milí rodiče, vidí Vás děti klečet při modlitbě? Mluvíte s nimi někdy o svém životě s Bohem? Snažíte se budovat domácí církev, když společně nasloucháte Božímu slovu a učíte se jeden v druhém vidět Krista a dávat si navzájem lásku Ducha Svatého?

Nejsme andělé a všichni hřešíme. Proto potřebujeme pokání a odpuštění. Kardinál Dolan v jedné knize vzpomíná na manžele, kteří slavili 65. výročí svatby. Když se jich ptal na jejich tajemství, manžel odpověděl: „Když jsme se brali, řekl nám kněz, že každý večer před spaním si máme kleknout vedle sebe u postele, pomodlit se spolu Otče náš a pak se jeden druhému omluvit za cokoli, čím jsme jeden druhého zranili. Bez ohledu na únavu, rozzlobení či rozrušení jsme nikdy neměli ulehnout, aniž bychom si řekli „promiň“, když mezi námi něco skříplo. Měli jsme i hodně těžká období, ale toto jsme dodrželi.“

Jak jednoduché! V manželství není důležité, kdo má pravdu, kdo vyhraje, ale kdo více miluje, kdo umí z lásky odpouštět s vědomím, že on sám potřebuje odpuštění od lidí i od Boha. Milosrdná láska nepohrdá spravedlností, ale ze soucitu ji překračuje, když doplňuje, co druhý v lásce nedotáhl.

Láska, která odpustí, nikdy odpuštěnou vinu nepřipomíná, ale vidí druhého novými očima jako očištěného. Drazí rodiče, zaveďte tuto praxi do Vaší rodiny a naučte to i Vaše děti. Zachráníte svou rodinu před nebezpečím rozpadu, dětem zajistíte lásku domova, na kterou mají právo, a budete z nich mít radost i v budoucnosti. Nemůžete dát dětem nic většího, než dobrou křesťanskou výchovu. Skvělé zkušenosti by nám mohli vyprávět rodiče, kteří své děti svěřili, zasvětili Bohu rukama Panny Marie, kteří je ve svém srdci přinášeli na mši svatou už od početí, nebo tehdy, kdy se v dospívání od Boha vzdalovali. Bůh je neklamal a Panna Maria se ukázala jako dobrá matka a mocná přímluvkyně, jako spolehlivá průvodkyně na cestách i pro ty, kteří bloudili.

Všem rodinám denně posílám požehnání, zvláště v tomto roce milosrdenství, a prosím Boha, aby nechal své uzdravující milosrdenství vítězit ve Vašich srdcích a v celých rodinách.

Váš arcibiskup Jan

Letošní Dušičková pobožnost v Horšovském Týně bude v neděli 30.10.2016 v kostele Sv. Apolináře - Mše svatá v 10:30 hodin „Za duše v očistci, na které nikdo nepamatuje“, na hřbitově modlitba a každoroční svěcení hřbitova.

V neděli 30.10.2016 v 16 hodin bude také poutní Mše svatá v Horšově v kostele Všech svatých.

P. Josef Prchal

Dopravní „křižovatky“ v Horšovském Týně

Občané i návštěvníci i projíždějící řidiči v Horšovském Týně si všimli dlouhých front vozidel ke světelné křižovatce především od Malého předměstí, tj. kolem obchodního domu Radbuza až ke kruhovému objezdu. Krizová situace je především odpoledne, kdy končí směny v průmyslové zóně a dochází i ke špičce v nákladní dopravě a to všemi směry. Návrh nového územního plánu, který mám k dispozici, se zmiňuje v kapitole o místních komunikacích, cituji: „západně od současného přemostění řeky Radbuzy v Horšovském Týně je navrženo přemostění řeky“. Osobně si myslím, že jde o jedno z nejdůležitějších dopravních rozhodnutí. V příložené tabulce k článku si můžeme přepočítat kolik aut denně projede městem. Tristní je pohled na kolonku o dodržování rychlosti jízdy. Vybudováním nového přemostění v místech současné lávky Dobrovského pro provoz osobních automobilů a pro pěší a cyklisty by došlo ke značnému uvolnění světelné křižovatky a všech ulic k ní směřujících. Věřím, že za současným geologickým průzkumem (lépe současně) bude následovat investiční záměr, který je v rukou všech zastupitelů města. Samozřejmě prostředky města by měly být podpořeny i dotací z krajského úřadu jako se stalo například v případě rekonstrukce lávky ve Staňkově.

Druhým stejně závažným dopravním řešením, aby mohlo být problémem se stává ranní špička u základní přístoupky neprodleně ke stavebním školy Zámecký park. V současné době úpravám. Řešení nastiněných problémů se jedná o výkupu nebo převodu pozemků plně podpořím.

Ing. Lubomír Porvich
zastupitel za KSČM

Tabulka průjezdu vozidel v jednotlivých místech dne 10. června 2016 - pátek										
Umístění číselního bodu	Počet vozidel ve směru				% vozidel s překročením rychlosti	Počet vozidel proti směru				Celkem vozidel za měsíc
	osobní	dodávka	nákladní	souprava		osobní	dodávka	nákladní	souprava	
od Boru	1 993	40	24	147	26,2	2 060	16	65	57	108 747
od Stříbra	704	17	6	17	33,5	653	8	8	15	36 770
od Bělé n/Radb.	577	40	15	49	67,0	661	7	19	3	33 613
od Draženova	3 559	167	449	960	20,9	3 065	128	310	600	233 401
od Plzně	3 033	107	250	287	39,7	1 487	255	175	11	174 805



Foto: Porvich Lubomír

Měřicí bod od Plzně - v blízkosti přechodu pro chodce překročí rychlost 39,7 % řidičů přijíždějících do H. Týna

Až jsem se zastyděla Poděkování

Vyrostla jsem tady, je mi 67 let! Seděla jsme s kamarádkou na náměstí před cukrárnou u kávy. Opozděl seděl starší pár. Byli tady na dovolené a ptali se nás, jak se dostanou do zámecké zahrady. V tu chvíli se mi zatajil dech! To není zahrada, je to „džungle“. Za pana Dubce to byla zahrada s velkým „Z“ a měla jednoho zahradníka. Přes léto byl zámek průchozí až do parku. Kolem rybníka bílé lavičky. Dnes není kam si sednout. Je tu pět napodobenin, z toho jedna uvězněná v metrových „kopřivách“. Vždy do sezóny byl park aspoň vysečený. Je to hnus! Křoví, houští - člověk neví odkud něco nebo někdo vyskočí. Co si asi řeknou návštěvníci! Nemůže se všechno házet na divokou zvěř a vandaly! Pamětníci budou souhlasit.

Chejlová

Divadelní ochotnický soubor při MKZ Horšovský Týn sehrál v neděli 4. září 2016 ve Štichově pohádku Strach má velké oči.

Tímto bych chtěla poděkovat Radce Škopkové, Nikole Lahodové, Tereze Vlčkové, Daniele Škopkové, Mírovi Opatrnému a Pepovi Burdovi za krásně sebranou pohádku, do které zapojili všechny přítomné dětské i dospělé diváky.

Andrea Bauerová



Soutěž o vstupenku do kina



Kdo jsou hlavní hrdinové nového filmu Lichožrouti?

Odpovědi zasílejte na email: info@mkzht.cz

První tři správné odpovědi odměníme volnou vstupenkou.

ZO ČZS Horšovský Týn
MOŠTOVÁNÍ
do 5. 11. 2016
každou sobotu 9.00 - 11.00 hodin
Moštárna pod Fadisem
tel: 606 326 310 p. Kubáček

Úspěchy vodáckého oddílu "7"

O víkend 20. a 21. srpna 2016 se pod Lipenskou přehradou jely závody 5. a 6. Českého poháru ve vodním slalomu a v sobotu 20. srpna 2016 se jel i závod Mistrovství České republiky ve vodním slalomu dospělých a U23.

Bylo horko a pod přehradou vyčnívalo mnoho nehezkých kamenů. Sobotní trať, snad tím, že byla i pro Mistrovství České republiky, byla postavena jako obtížná. Za Horšovský Týn se na start postavil Denis Wendl v kategorii kanoe muži C1M a C2M a Alexandra Vrbová za kategorii kanoe ženy C1W a kajak ženy K1W. Naši vodáci si vedli velmi dobře. Denis se umístil v kategorii C2M dorostenci mladší s Vítkem Pohankou na 1. místě a sám v kategorii C1M dorostenci mladší na 4. místě. Alexandra Vrbová zabodovala statečně. Přestože tvrdila, že eskymáky už neumí, pod přehradou předvedla přímo čtyři ukázkové. Její umístění v sobotu bylo 3. místo v kategorii K1W dorostenky mladší a 4. místo v kategorii C1W dorostenky mladší.

V neděli si Denis polepšil. V kategorii C2M dorostenci mladší s Vítkem Pohankou opět stanul na 1. místě a přidal i prvenství v kategorii C1M dorostenci mladší.

Alexandra Vrbová v neděli vyjela 5. místo v kategorii K1W dorostenky mladší a 3. místo v kategorii C1W dorostenky mladší.

Horšovskotýnské slalomáři se zapisují pomalu a jistě do tabulek úspěšných sportovců Českého poháru ve vodním slalomu.

V sobotním Mistrovství České republiky ve vodním slalomu dospělých a U 23 startovala i odchovankyně Horšovského Týna nyní závodnice Dukly Brandýs nad Labem Jana Matulková.

Pro diváky ve svých jízdách předvedla ukázkového eskymáka. V kategorii C1W U23 dosáhla na stříbrnou medaili. Zlato brala Tereza Fišerová a bronzovou medaili získala Eva Říhová.

V kategorii dospělých C1W byla zlatá Tereza Fišerová, stříbrná Jana Matulková a bronzová Kateřina Hošková.



Od 24. do 28. srpna 2016 probíhalo ve slovinském Solkanu Mistrovství Evropy ve vodním slalomu juniorů a U23. Za reprezentaci České republiky v kategorii C1 Women U23 startovala i odchovankyně z Horšovského Týna, nyní jezdící za oddíl Dukly Brandýs nad Labem Jana Matulková a členka oddílu VO „7“ Horšovský Týn Alexandra Vrbová.

Zatímco Jana je dlouholetou reprezen-tantkou, Alexandra se do reprezentačního týmu dostala jako náhradnice. O to bylo větší překvapení, když dokázala dobře zabojovat se soupeřkami mnohdy o 4 až 7 let staršími. Závody se jedou na kvalifikaci, semifinále a finále.

V kvalifikaci z první jízdy postupuje prvních 10 závodnic a zbylé jedou druhou jízdou, kdy postoupí jen prvních 5 závodnic. Semifinálová jízda pak zmenší pole pro finále na počet 10 závodnic.

V kategorii C1 Women U23 startovalo 26 závodnic.

Ve čtvrtce se jely kvalifikační závody. Jana Matulková postoupila do semifinálové jízdy ze šesté pozice. Alexandra Vrbová do semifinále nepostoupila. Skončila na hezkém 22. místě.

V pátek odpoledne pak děvčata doplněná o závodnici Gabrielu Satkovou startovala v závodě hlídek. Se třemi doteky skončilo české družstvo dívek nejprve neoficiálně na čtvrtém místě za slovenským týmem o pouhých 0,38 sekundy. Slzy zklamání po chvíli vystřídal radost. Slovenskému dívčímu týmu byly přehodnoceny výsledky a nově jim přibyla dvousekundová penalizace. S českým týmem si vyměnily Slovenky pořadí. Oficiální výsledky zněly: zlatá medaile pro Velkou Británii, stříbro pro španělský tým a bronzová medaile do České republiky.

Velká radost zejména pro Sašu s Gábinou, pro které to byl první start ve velkém závodě a první cenná medaile do sbírky.

V sobotu startovala Jana Matulková. V semifinále se třemi doteky se umístila na 8. místě a postoupila do odpolední finálové jízdy. Tu zajela se svým nejlepším časem v těchto závodech, ale soupeřky byly lepší. Výsledný čas stačil na 5. místo. Zlato získala britská závodnice Kimberley Wood, stříbro

opět britská závodnice Jasmine Royle a bronzovou medaili si odvezla rakouská závodnice Viktoria Wolffhardt.

Mistrovství Evropy ve vodním slalomu juniorů a U 23 ukázalo, že Horšovský Týn má opravdu dobrou líheň pro reprezentaci ve vodním slalomu.

V sobotu 10. září 2016 se jelo v Českém Vrbném Mistrovství České republiky dorostu ve vodním slalomu.

Za Horšovský Týn jela Alexandra Vrbová, Denis a Samuel Wendlovi, Jan Tábořský a Jakub Hartl.

Početně malá skupinka na Vltavě si připsala velká vítězství. Při slunečné sobotě se závodníci vypořádali s poměrně náročnou tratí. Mistrovství České republiky bylo pro horšovskotýnské závodníky náročné už tím, že museli odjet závody v několika kategoriích.

Přesto si neudělali ostudu a domů dovezli krásná umístění:

1. místo C2M dorostenci mladší – Denis Wendl, Vítek Pohanka
2. místo C2M žáci starší – Jan Tábořský, Samuel Wendl
3. místo C1M dorostenec mladší – Denis Wendl
3. místo C1W dorostenka mladší – Alexandra Vrbová
3. místo družstva 3 x C1 – Alexandra Vrbová, Denis Wendl, Samuel Wendl
4. místo K1W dorostenka mladší – Alexandra Vrbová
4. místo družstva 3 x C2 – Denis Wendl-Vítek Pohanka, Jan Tábořský-Samuel Wendl, Jakub Hartl-Alexandra Vrbová
8. místo C1M žáci starší – Samuel Wendl
24. místo K1M žáci starší – Jan Tábořský

Opět všichni potvrdili, že jsou velkými bojovníky a umí se prosadit i ve velkých závodech.



Máte zájem o létání?

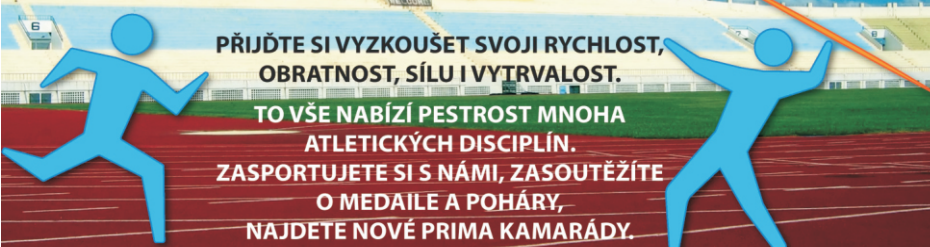
*Přijďte na letiště ve Staňkově
vyzkoušet si seznamovací let
s kluzákem zadarmo.*

Akce „seznamovací let zdarma“ se koná dne 29.10. 2016. Pro zájemce nabízíme možnost přijít nezávazně na letiště, prohlédnout si naše letadla a prostory a absolvovat krátký seznamovací let s instruktorem na dvoumístném kluzáku kolem letiště **zadarmo!** Zájemci mladší 18 let budou muset přijít s rodičem, létat můžete od 14 let. Při letu budete sedět na předním sedadle kluzáku, za Vámi bude instruktor, který bude let řídit a seznámí Vás s přípravou letadla a provedením letu. Ten bude probíhat podobně jako první výcvikový seznamovací let, který absolvuje každý pilotní žák. Za let nebudete platit žádný poplatek. Prostě přijďte, podívejte se a vyzkoušejte si to! Případné zájemce rádi a nezávazně seznámíme s dalšími podmínkami létání a vším co se kolem létání a letadel v regionu děje. Při vícero zájemcích uvidíte při čekání letecký provoz na letišti, starty a přistání ostatních před Vámi a pohyb letadel po letištní ploše. Zároveň Vám ukážeme naše letadla, prostory a zázemí na letišti. Aeroklub Staňkov stejně jako každý rok přijme zájemce o létání do svých řad. Nabízíme možnost absolvovat výcvik pilota kluzáků a výcvik pilota ultralehkých motorových letadel přímo na letišti ve Staňkově. Zájemce o výcvik se stane členem Aeroklubu Staňkov. Výcvik pilota kluzáků probíhá na dvoumístném větroni Bergfalke německé výroby. Výcvik na ultralehkém motorovém letadle probíhá na dvoumístném moderním letadle české výroby ATEC 321 Faeta. Letoun byl do aeroklubu v roce 2013 zakoupen jako zcela nový a jedná se o skutečně moderní celokompozitový letoun s velmi dobrými výkony. Všechny letouny pro výcvik jsou vybaveny plně dvojitým řízením a létá se s instruktorem, který za let zodpovídá. Výcvik se zahajuje teoretickou přípravou, kterou nejčastěji v zimním období provádíme v prostorách aeroklubu, kde je kompletní zázemí včetně klubovny, ložnic, občerstvení a sociálního zázemí. Parkování vozidel je možné přímo u budov aeroklubu, při příjezdu prosím nevybočujte nikde z asfaltových cest na trávu, nevjíždějte nikam mimo cesty. Po příchodu nebo příjezdu na letiště se Vás ujme člen aeroklubu a postará se o Vás. Zájemci prosím zaregistrujte se předem na e-mail adrese dusanspikr@seznam.cz. Nezaregistrovaní zájemci se mohou přijít podívat bohužel bez letu.

Za AK Staňkov Tomáš Ziegler

HLEDÁ SE NÁSTUPCE OLYMPIJSKÝCH VÍTĚZŮ

Usaina Bolta a Barbory Špotákové



**PŘIJĎTE SI VYZKOUŠET SVOJI RYCHLOST,
OBRATNOST, SÍLU I VYTRVALOST.**

**TO VŠE NABÍZÍ PESTROST MNOHA
ATLETICKÝCH DISCIPLÍN.**

**ZASPORTUJETE SI S NÁMI, ZASOUTĚŽÍTE
O MEDAILE A POHÁRY,
NAJDETE NOVÉ PRIMA KAMARÁDY.**

SCHÁZÍME SE:
Horšovský Týn
 atl. stadion: středa 16.00 - 17.30
 děti od II. stupně ZŠ
 od 1.11. do 30.3. tělocvična ZŠ
 trenérka: **Peteříková Vladka**

Domažlice,
 atl. stadion Střelnice: středa, pátek 16.00 - 17.30, děti od 6-ti let
 od 1.11. do 30.3. tělocvična ZŠ Komenského 11, středa 16.00 - 18.00
 čtvrtek 16.45 - 18.15 děti od 12-ti let
 trenéři: **Řezníčková Hanka, Voják Jiří, Pivoňková Radka, Fronková Anna**

Kontakty na trenéry a další informace najdete na: www.miliaridomazlice.cz

inzerce

3P STAVBY

3P Horšovský Týn
 STAVBY tel.: 603 86 86 51
 e-mail: 3pstavby@seznam.cz

**stavební práce
rekonstrukce
sádrokarton
zateplování fasád včetně
panelových domů
okna: plast, dřevo, hliník
nízkoenergetické podkrovy**



HLEDÁME SPOLUPRACOVNÍKY NA POZICI ÚVĚROVÝCH PRACOVNÍKŮ.

Nabízíme klientelu,
zaškolení v místě Vašeho
působení, žádné vybírání
poplatků ani splátek.
Práce přes počítač
a telefon. Vysoké
ohodnocení.
Více informační
na tel: 608 744 386.



ENERGY

**Vyčisti
své tělo!**
 Poděkuje ti.
www.energy.cz



Při zakoupení jakékoliv
kombinace z naší nabídky
získáte **ZDARMA** produkt
ve stejné nebo nižší hodnotě.

1+1 ZDARMA

- » CYTOSAN/CYTOSAN INOVUM
- » CYTOSAN FOMENTUM GEL
- » CYTOSAN MÝDLO
- » CYTOSAN ŠAMPON
- » BALNEOL

**Uvedené produkty lze zakoupit v Klubu Energy
v Blížejově, tel: 721 384 473**

Čalounictví, Semošice 32
 Tel.: 737 939 378
 - čalounění, opravy nábytku
 - výroba a prodej matrací dle přání
 - výroba taburetek (bobíků), prodej molitanu
www.calounictviblazkova.wz.cz

**Kontakt na redakci:
zpravodaj@mkzht.cz**

Realitní kancelář - Týnské nemovitosti s.r.o.
 se sídlem Nádražní 342, Horšovský Týn
 nabízí služby spojené s prodejem či koupí
 nemovitostí. Finanční poradenství zdarma.
 Telefon: 736 202 120, 724 722 669
www.tynskenenovitosti.cz





BAUHAUS[®] PLZEŇ – Borská pole

NEJŠIRŠÍ VÝBĚR ZA NEJLEPŠÍ CENY!



2.950,-!

Kamna Kerpen

výkon až 5 kW, výhřevnost až 124 m³, rozměry:
v 885 x š 285 x h 320 mm, kouřovod Ø 120 mm,
hmotnost 58 kg

5 kW



8 kg

42,-!

od 1 palety: 39,-

Dřevěné ekobrikety

balení 8 kg, hranol M, z měkkého
dřeva, výhřevnost 18 MJ/ kg, nízký
obsah popela, vhodné pro denní topení

3.490,-!

Koupelnový nábytek Super 65

zrcadlo š 67 x v 103 cm s halogenovým osvětlením,
keramické umyvadlo š 65 cm, bez baterie, spodní
skříňka š 60 x v 81 x h 38,5 cm, lakovaná lesklá
bílá dvířka, korpus mat



69,-!

Chryzantémy

Dendranthema multiflora
mix barev, Ø kv. 19 cm,
uvedené foto je pouze ilustrační, do vyprodání zásob



80 l

79,-!

80 l

Mulčovací
kůra
balení 80 l



délka 1 metr

ks

27,-!

Metrový zahradní obrubník
s perodrážkou
výška 20 cm, šedá barva

Plzeň – Borská pole, Stavební 1 (u ul. Folmavská) • www.bauhaus.cz

Tato nabídka platí od 1. 10. 2016 do vyprodání zásob, nejdéle však do 31. 10. 2016. Ceny jsou uvedeny včetně DPH. Platí pro obvyklé množství jedné domácnosti. Chyby a změny jsou vyhrazeny.



Restaurace Pod Radnicí
Horšovský Týn

Otevřeno

Po-Čt 11:00 - 22:00

email: podradnici@htyn.cz

Pá-So 11:00 - 24:00

web: podradnici.htyn.cz

Ně 11:00 - 21:00

tel: 775 369 800



*rodinná posezení
obědy - večere
srazy*

Denní menu

Potřebujete půjčku? Jsme nebankovní společnost, která odměňuje své klienty věrnostními programy.

V bance Vám již nepůjčí zkuste to u nás.

Neplatíte žádné poplatky za zprostředkování, nemusíte u nás zakládat účet.

Jste zaměstnanec, podnikatel, důchodce, žena na MD? Volejte, pište nebo mailujte.

Ihned se o Vás postará jeden

z našich proškolených pracovníků.

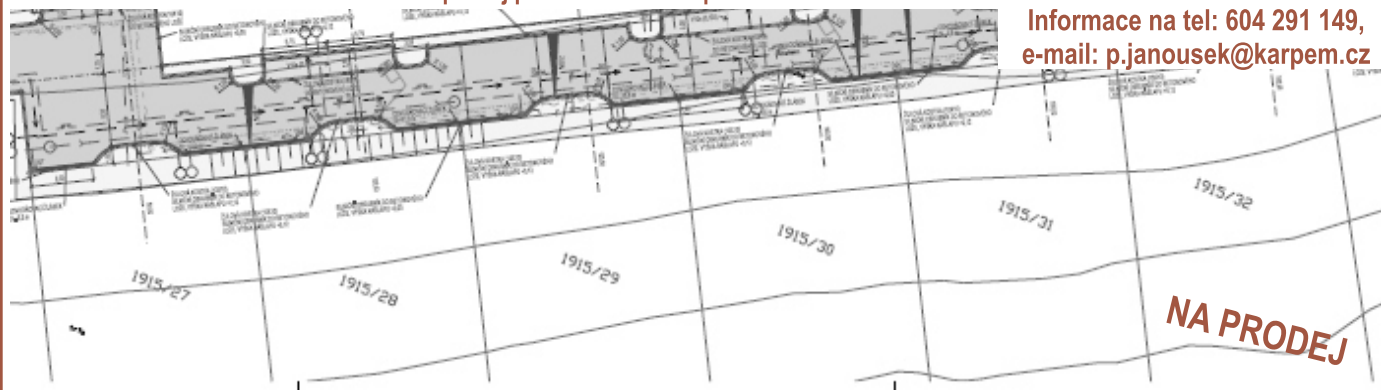
Info na 608 744 386, 776 315 619, 728 578 325

nebo www.jednoduche-pujcky.com

nebo mail j.pujcky@email.cz

Jsme zprostředkovatelé a pracujeme pro více věřitelů.

**Obytná zóna Karpem nad klášterem Horšovský Týn.
Na prodej poslední stavební parcela bez DPH.**



Informace na tel: 604 291 149,
e-mail: p.janousek@karpem.cz



Ing. Lubomír Porvich

technik
v zemědělské společnosti

- od posledních voleb do zastupitelstva Plzeňského kraje jsem členem komise pro životní prostředí a zemědělství.
- druhé volební období jsem členem zastupitelstva města Horšovský Týn za Komunistickou stranu Čech a Moravy.

Co bych rád prosazoval?

- určitě kvalitní životní prostředí pro nás všechny ve městě i na venkově - životní prostředí se tvoří činností nás všech.
- zemědělství a především zemědělská prvovýroba je neodmyslitelným spoluvůrcem životního prostředí. Správně obdělávané plodiny v menších honech spolu s lesními celky jsou přínosem pro zadržování vody v krajině.
- rád se pohybují pěšky po naší krásné Šumavě a ještě více tajemných koutů naskýtá mnohdy „neobjevený“ Český les. A právě zákon o národních parcích se stal politickou hrou. Osobně budu vždy podporovat samostatný zákon o Národním parku Šumava.
- ve své práci budu podporovat mladé např. rozvojem obytné zóny Obora v Horšovském Týně a pro klidné stáří rozvoj důstojného bydlení v domě s pečovatelskou službou
- aktivní práci v zastupitelstvu se podílet na zlepšení dopravní infrastruktury v Horšovském Týně (osobními aktivitami prosazovat stavbu obchvatu)
- bezpečný kraj součástí je i bezpečnost ve městě Horšovském Týně, kde je nutno vybudovat městský kamerový systém. Do města by se měla vrátit služebna policie, pro kterou už byl v zastupitelstvu města schválen stavební pozemek.



Prodejna:

ul. K Terénu 96

346 01 Horšovský Týn

mobil: 602 950 096

e-mail: milermalir@seznam.cz

- míchání interiérových i fasádních barev, výběr z více než 10.000 odstínů
- prodej barev
- prodej omítek
- opravy a nátěry fasád
- pronájem lešení

**KADEŘNICTVÍ
p. Tesařová**

**PEDIKÚRA
p. Praštilová**

Adresa:

Nádražní 70, H. Týn

(v budově STK)

možnost parkování
v areálu STK a KS

Tel: 607 222 477

www.kadernictvitesarova.wz.cz

**Předvolební
setkání s voliči**

pořádá

ZO KSČM H.Týn
Klub českého pohraničí H.Týn
Český svaz žen H.Týn

4. října 2016

od 16.00 hodin

MKZ Horšovský Týn



správná
volba

37





HORŠOVSKÝ TÝN
TOMAN
VODA TOPENÍ

TEL.: 607 60 90 74
 tovoht@seznam.cz
 www.tovoht.cz

- MONTÁŽ VODOINSTALAČNÍCH A TOPNÝCH SYSTÉMŮ
 - PRODEJ VODOINSTALAČNÍHO A TOPENÁŘSKÉHO MATERIÁLU.
 - PRODEJ, MONTÁŽ, ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS
 A REVIZE STACIONÁRNÍCH KOTLŮ

KOVARSON EkoScrol OPOP VIADRUS ATMOS

PŘESTAVBY STACIONÁRNÍCH KOTLŮ EMISNÍ TŘÍDY 1 NA TŘÍDU 3 a 4
 PŮJČOVNA NÁRADÍ

Pavel Tábořský

správa sítí
 instalace SW a HW
 IT poradenství
 servis PC
 tvorba www stránek

Mířkov 29
 346 01 Horšovský Týn
 +420 604 808 955
 pavel@taborsky.eu
 www.pavel.taborsky.eu

ROZJEĎTE SVOJE PODNIKÁNÍ. PŮJČÍME VÁM.

Rádi byste zmodernizovali
 vybavení dílny
 nebo provozovny?
 Nezaplatili Vám odběratelé
 včas a potřebujete zaplatit
 faktury? Půjčíme Vám
 i v případě, že Vaše
 daňové přiznání
 je v mínusu.

**V případě zájmu
 volejte 776 093 223.**

PNEUSERVIS

SUK

- osobní a moto pneu montáž + vyvážení
- prodej osobních pneu všech značek
- pneumatiky NEXEN za příznivé ceny
- opravy průrazů pneu
- po telefonické objednávce i o víkendu

Plzeňská 49, Horšovský Týn
 tel: 606 324 117, jsuk@email.cz

KV ŠROT

HORŠOVSKÝ TÝN
 TEL.: 702 078 622
 www.kvosrot.htyn.cz

VÝKUP

- ŽELEZA
- BAR. KOVŮ
- PAPÍRU
- PLASTŮ

TOP CENY !!!!
 noviny 2,- Kč - karton 1,- Kč

GERRESHEIMER

Hledáme šikovné lidi do našich týmů v Horšovském Týně na pozice:

Operátor/ka kvality

Co budete dělat?

- přímo ve výrobní hale odebrat výrobky ke kontrole a následně je přeměřovat v laboratoři oddělení kvality
- při mezioperační a výstupní kontrole přeměřovat rozměry a vlastnosti vstříkovaných dílů pomocí posuvky, mikrometru a dalších měřidel
- pracovat v nepřetržitém provozu (denní směna 06-18 hod., noční směna 18-06 hod.; turnusy 3 denní směny, 3 dny volno, 3 noční směny)
- pracovat v čistém prostoru - tzn. nosit overal, pokrývku hlavy, rukavice, roušku

Co od Vás očekáváme?

- minimálně vyučení (nejlépe technického směru), maturitní zkouška vítána
- pečlivost, zodpovědnost, samostatnost, časovou flexibilitu, komunikační schopnosti
- uživatelskou znalost práce na PC

Manipulant/ka

Co budete dělat?

- odebírat vyrobené díly od vstříkovacích lisů a montážních linií
- přípravovat nádoby a vany na přepravu a uskladnění vyrobených součástek
- odebírat vzorky a předávat je na oddělení kvality
- zadávat data do systému
- pracovat v nepřetržitém provozu (denní směna 06-18 hod., noční směna 18-06 hod., turnusy 3 denní směny, 3 dny volno, 3 noční směny)
- pracovat v čistém prostoru - tzn. nosit overal, pokrývku hlavy, rukavice, roušku

Co od Vás očekáváme?

- pracovitost, spolehlivost, pečlivost, fyzickou zdatnost, samostatnost, časovou flexibilitu
- uživatelskou znalost práce na PC

www.gerresheimer.jobs.cz

Nabízíme:

- nástupní hrubá mzda **18 000-19 500 Kč**
- + zákonné příplatky
- čtvrtletní prémie
- pravidelný roční nárůst mzdy
- tyden dovolené navíc
- dotované stravování ve vlastní kantýně - výběr ze 4 jídel (snídaně, obědy, večeře)
- dotované občerstvení v jídelních automatech
- příspěvek na dopravu do zaměstnání
- příspěvek na dovolenou
- příspěvek na zdraví, kulturu a prevenci
- zdarma vzdělávání a jazykové kurzy v pracovní době
- firemní akce (letní a zimní oslava)
- bonus za doporučení nového zaměstnance

Těšíme se na Váš kontakt:

• Ing. Kateřina Šandová • e-mail: k.sandova@gerresheimer.com • telefon: 373 726 297 • www.gerresheimer.jobs.cz